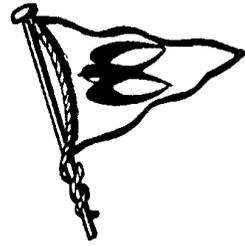


# Die Schwalbenpost



des Biller Wassersport „Schwalbe“  
von 1928 e. V.

Termine, Informationen, Sensationen,  
Ergebnisse, Wissenswertes, Lustiges  
und Sonstiges über unseren Sport.

**Ausgabe**

**1 / 2025**

Januar / Februar / März



Winterfahrt auf der Alster



BWS – Homepage: [www.bws-schwalbe.de](http://www.bws-schwalbe.de)

# Inhaltsverzeichnis

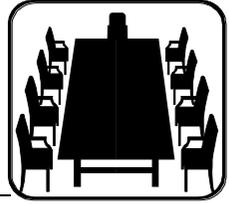


---

<b>Vorstand:</b> Einladung zur Mitgliederversammlung 2025 .....	3
Einladung zur Jugendmitgliederversammlung 2025 .....	4
<b>Feste Termine:</b> Trainingszeiten .....	5
<b>Termine:</b> .....	6
Termine zum Vormerken .....	11
Ausschreibung – DKV 2. Bille Regatta 2025 .....	13
<b>Vorstand:</b> Bericht aus dem Vorstand .....	15
Mitteilung des Kassenwartes .....	16
Arbeitsteilung .....	18
Bericht des 1. Vorsitzenden .....	19
Bericht des 2. Vorsitzenden .....	20
Bericht vom Wanderwart Saison 2024 .....	21
Der Bootshauswart informiert .....	23
Ein neues Jahr beginnt .....	26
<b>Informationen:</b> Schnupperpaddeln voller Erfolg .....	27
<b>Aktuelles:</b> Winter Schwimmbad-Training 2025 .....	28
Fischer, Fischer, wo sind die neuen Mitglieder .....	30
<b>Wanderfahrten:</b> Anpassung Wanderfahrer Abzeichen ab 2025 ...	32
Erst Füttern, dann Futtern .....	33
Gut zu Fuß .....	34
<b>In eigener Sache:</b> Flussnatur in der Großstadt .....	35
<b>Geburtstage:</b> Januar bis März .....	38
<b>Vorstandsmitglieder:</b> .....	39
<b>Redaktionsschluss:</b> .....	40



# Vorstand



---

## EINLADUNG ZUR MITGLIEDERVERSAMMLUNG 2025

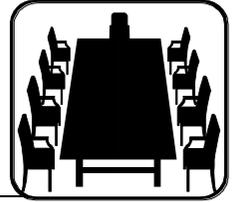
*am FREITAG, den 21. Februar 2025, um 18.00 Uhr am Bootshaus,  
Ausschläger Billedeich 109 a, 20539 Hamburg*

### Tagesordnung:

1. Begrüßung + Genehmigung des Protokolls der Mitgliederversammlung 2024
2. Berichte der Vorstandsmitglieder, die nicht vorab in der Schwalbenpost veröffentlicht wurden.
3. Kassenbericht und Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung des Vorstandes
5. Wahlen
  - a) 1. Vorsitzende\*r
  - b) Kassenwart\*in
  - c) Wanderwart\*in
  - d) Sportwart\*in
  - e) Polowart\*in
  - f) Bootshauswart\*in
  - g) Beisitzer\*in
  - h) Kassenprüfer\*in
  - i) 1. und 2. Jugendwart – Bestätigung der von der Jugendversammlung vorgenommenen Wahl
6. Vorlage des Haushaltsplanes für das laufende Jahr
7. Festsetzung von Mitgliedsbeiträgen und Umlagen
8. Beschlussfassung über die Anzahl der von den Mitgliedern abzuleistenden Gemeinschaftsarbeit/Reinigungsstunden sowie Festsetzung des Ausgleichsbetrages nach § 7 Abs. 5 der Satzung
9. Beschlussfassung über weitere eingegangene Anträge
10. Verleihung von Wanderfahrerabzeichen und Ehrennadeln
11. Verschiedenes

Wahlvorschläge müssen, der Satzung entsprechend, **10 Tage vor der Mitgliederversammlung schriftlich** beim Wahlleiter vorliegen. Sonstige **Anträge oder Vorschläge**, über die die Versammlung beschließen soll, müssen lt. Satzung spätestens **eine Woche** vor dem Termin der Mitgliederversammlung in **schriftlicher Form** dem Vorstand vorliegen.

# Jugendversammlung



---

## EINLADUNG ZUR JUGENDVERSAMMLUNG 2025

des Biller Wassersport "Schwalbe" im Bootshaus Ausschläger  
Billdeich, Strandweg West 109 a, 20539 Hamburg

am **Sonntag, den 12. Januar 2025**, Beginn **12.00 Uhr**

### Tagesordnung:

1. Feststellung der Anwesenheit
2. Verlesung des Protokolls der Jugendversammlung 2024
3. Bericht der Jugendwarte
4. Entlastung der Jugendwarte und des Jugendausschusses
5. Neuwahlen: Jugendwarte und Jugendausschuss  
1. und 2. Jugendwart\*in  
Jugendbeisitze\*/in
6. Jugendetat
7. Saison 2025
8. Anträge zur Mitgliederversammlung des BWS
9. Verschiedenes

**Wahlvorschläge, Anträge oder allgemeine Vorschläge können bis zur/auf der Versammlung schriftlich oder mündlich eingebracht werden.**

### **Die Jugendwarte**

Diese Einladung gilt für *alle* Jugendliche und junge Volljährige, die 18 aber noch nicht 27 Jahre alt sind und gemäß der Jugendordnung für den 1. und 2. Vereinsvorsitzenden vom Biller Wassersport Schwalbe.

# Feste Termine

Winterhalbjahr



---

## T r a i n i n g s z e i t e n

### **Donnerstags**

Hallentraining

Ab Donnerstag, **07.11.2024** für **U 18 ab 17.30 bis 19.00** Uhr oder wer will auch länger. Für **Ü 18 ab 18:00 bis 20.30** Uhr in der großen Turnhalle der Schule Hermannstal.

## Ausgleichsaktivitäten für jedes Alter

### **Dienstags**

Bei gutem Wetter soll auch weiterhin gegen 18.00 Uhr ins Boot gestiegen werden und eine längere oder kürzere Runde gefahren werden. Anschließend Klönschnack im Bootshaus möglich.

### **Mittwochs**

16.10.2024 geplanter Start der alle 14 Tage stattfindenden Mittwochswanderungen zusammen mit NW.

### **Donnerstags**

Ab 10. Oktober sind wir wieder wöchentlich gemeinsam mit dem NW in Sachen Gymnastik aktiv. Wir treffen uns um 17.45 Uhr in der Turnhalle der Gewerbeschule in der Richardstraße/Ecke Hamburger Straße und starten unter fachkundiger Anleitung um 18.00 Uhr.



# Termine



Notwendige Aktualisierungen findet ihr auf der Homepage, bzw. in den Ausschreibungen am Schwarzen Brett

## *Januar 2025*

- Fr-So **03.-05.01.25** **Eisbärentour Wismar**
- So **12.01.25** **DKV Bille / Este Tour**  
**JUGENDMITGLIEDERVERSAMMLUNG**
- Di **14.01.25** **Rollen Theorie 1**  
18.30 Uhr im Clubraum
- So **19.01.25** **BWS Polo- und Kentertraining St. Pauli**  
von 13.00 bis 15.00 Uhr
- Di **21.01.25** **Info: Paddeln im Hamburger Hafen WSP**
- Sa/So **25./26.01.25** **Hamburger Hallenturnier St. Pauli**  
Sa: von 15.00 bis 24.00 Uhr  
So: von 8.00 bis ca. 17.00 Uhr
- Di **28.01.25** **Treffen zur Durchsicht alter Zeitungsartikel**  
18.30 Uhr am Bootshaus

## *Februar*

- Sa **01.02.25** **Wintertraum Wilster Au RDE**  
**KSH Grünkohltour**
- Di **04.02.25** **Rollen Theorie 2**  
18.30 Uhr im Clubraum
- So **09.02.25** **HKV Jugendtraining im St. Pauli Hallenbad**  
Von 12.00 bis 14.00 Uhr  
**BWS Polo- und Kentertraining St. Pauli**  
von 14.00 bis 16.00 Uhr
- Di **11.02.25** **Bilderabend Kroatien**  
19.00 Uhr am Bootshaus
- Fr-So **14.-16.02.25** **Wandern und Kultur in Barum** *f*

- 
- So 16.02.25 **DKV-Ökologieschulung**
- Mo 17.02.25 **Rollen Theorie 3**  
18.30 Uhr im Clubraum
- Fr 21.02.25 **MITGLIEDERVERSAMMLUNG 2025**  
18.00 Uhr
- Sa 22.02.25 **Gemeinschaftsarbeit**  
**DKV Barum Runde RdE**
- So 23.02.25 **BWS Polo- und Kentertraining St. Pauli**  
von 11.00 bis 13.00 Uhr
- Di 25.02.25 **Bilderabend Best of 2024**  
18.30 Uhr am Bootshaus

### *März*

- So 02.03.25 **BWS Polo- und Kentertraining St. Pauli**  
von 9.00 bis 11.00 Uhr  
**DKV Winterheide Luhe RdE**
- Di 04.03.25 **Bilderabend Norwegen**  
18.30 Uhr am Bootshaus
- Sa 09.03.25 **Leine Führungsfahrt**
- Di 18.03.25 **Bilderabend Rückblick 1975 - 1980**  
18.30 Uhr am Bootshaus
- So 23.03.25 **HKV Jugendtraining im St. Pauli Hallenbad**  
von 11.00 bis 13.00 Uhr  
**BWS Polo- und Kentertraining St. Pauli**  
von 15.00 bis 17.00 Uhr
- Sa 29.03.25 **HKV Gemeinschaftsarbeit Barum**  
**Aller Hochwasser--Rallye**

### *April*

- Sa 05.04.25 **BWS Gemeinschaftsarbeit**  
**DKV Frühlings-Erwachen Ilmenau**
- So 06.04.25 **BWS Anpaddeln 10er WMC**
- Sa 12.04.25 **HKV Vorfahrt Anpaddeln**
-

---

So 13.04.25	<b>HKV Anpaddeln Barum</b>
Do-Di. 17.-22.04.25	<b>Spreewald</b>
Di-Mi. 22.-30.04.25	<b>Märkische Umfahrt</b>
Sa 26.04.25	<b>Obere Stör</b>
Di 29.04.25	<b>Offenes Paddeln</b>

### *Mai*

Do 08.05.25	<b>Anfänger*innenpaddeln Kurs I</b>
Sa/So 10./11.05.25	<b>Bremerhaven Fedderwardersiel</b>
Do 15.05.25	<b>Anfänger*innenpaddeln Kurs I</b>
Sa 17.05.25	<b>DKV BWS 2. Bille Regatta</b>
So 18.05.25	<b>DKV KSH 22. Wilhelmsburg Extrem</b>
Do 22.05.25	<b>Anfänger*innenpaddeln Kurs I</b>
Sa 24.05.25	<b>DKV Geesti Geesthacht Elbe</b>
Di 27.05.25	<b>Offenes Paddeln</b>
Do-/So 29.05-01.06.25	<b>BWS Spargelfahrt</b>
Sa 31.05.25	<b>BWS Sicherheitstraining</b>

### *Juni*

Do 12.06.25	<b>Anfänger*innenpaddeln Kurs II</b>
Do 19.06.25	<b>Anfänger*innenpaddeln Kurs II</b>
Fr-So 20.-22.06.25	<b>Bremerhaven Hohe Weg Tour</b>
Sa 21.06.25	<b>DKV 21. Harb. Tidenmarathon</b>
Sa/So 21./22.06.25	<b>POLOMEISTERSCHAFT NORD</b>
Di 24.06.25	<b>Offenes Paddeln</b>
Do 26.06.25	<b>Anfänger*innenpaddeln Kurs II</b>
Fr-So 27.-29.06.25	<b>HKV Seekajak Treffen Lühesand</b>
Sa 28.06.25	<b>DKV Hamberger Hotdog Fahrt</b>

### *Juli*

Do 03.07.25	<b>Anfänger*innenpaddeln Kurs III</b>
Sa/So 05./06.07.25	<b>POLO Bundesliga-Spieltag ACC</b>
Do 10.07.25	<b>Anfänger*innenpaddeln Kurs III</b>

---

---

Fr-So 11.-13.07.25	<b>Rund Poel 35 Jahre</b>
Do 17.07.25	<b>Anfänger*innenpaddeln Kurs III</b>
Sa-Sa 26.07.-02.08.25	<b>Meeresleuchten nur Damen</b>
Di 29.07.25	<b>Offenes Paddeln</b>

### *August*

Sa-Sa 02.-09.08.25	<b>SaU Seekajak Woche</b>
Sa/So 09./10.08.25	<b>HKV Hamburger Sternfahrt</b>
Sa/So 16./17.08.25	<b>BWS Technik und Spaß Barum</b>
Di 26.08.25	<b>Offenes Paddeln</b>
Sa 30.08.25	<b>DKV Schwentine Wanderfahrt</b>

### *September*

Mo-So 01.-07.09.25	<b>DM POLO Aufstiegsrunde</b>
Sa 06.09.25	<b>Weserbergland Rallye</b>
Sa 13.09.25	<b>DKV Stör Tidenfahrt</b>
Sa/So 13./14.09.25	<b>DKV NW Hafen Erkundung</b>
So 14.09.25	<b>DKV KGW Wilster Au</b>
Di 23.09.25	<b>Offenes Paddeln</b>
Sa 27.09.25	<b>DKV Unterweser Tidenfahrt Oldenburg</b>

### *Oktober*

Sa-So 06.-12.10.25	<b>DKV Lahnfahrt</b>
Sa 18.10.25	<b>DKV Mückenstürmer Fahrt Bad Hersfeld</b>
So 19.10.25	<b>DKV Lollsfahrt Bad Hersfeld</b>
So 26.10.25	<b>BWS Radtour</b>

### *November*

So 02.11.25	<b>BWS Wanderung</b>
So 16.11.25	<b>DKV Kohlfahrt Bremerhaven Frohe Fahrt</b>
So 30.11.25	<b>BWS Grünkohlessen</b>

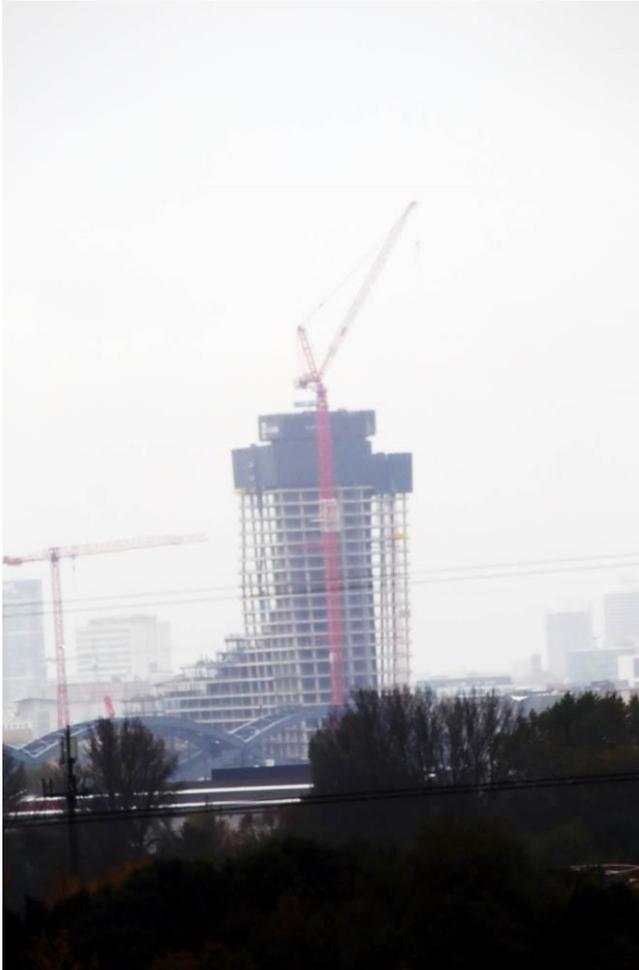
---

*Dezember*

So 07.12.25

Nikolausregatta Ratzeburg

Mi-Fr 31.12.25-02.01.26 BWS Silvester Barum



*Der kurze „Olaf“*

---

## **Moin ihr Schwalben hier sind ein paar nette Termine zur kalten Jahreszeit für euren Terminkalender.**

**Dienstag, den 28.01.2025 treffen wir uns zu einem Zeitungsbericht – Austausch** der vergangenen Jahrzehnte vom Biller Wassersport Schwalbe. Hier möchte ich euch Bitten, wenn Ihr Berichte wie Zeitungsartikel, Werbung, Illustrierte vom BWS habt dann bringt diese bitte mit, damit ich die für den Verein erfassen kann. Wir haben schon einiges gesammelt und das können wir uns schon mal gemeinsam ansehen. Ab 18:30 Uhr wollen wir loslegen.

**Dienstag, den 11.02.2025 findet ein Bilderabend statt**, ich zeige Paddel - und Ausflugs - Bilder aus vergangenen Zeiten (Jugoslawien) und aktuell aus Kroatien und Slowenien. Im ersten Teil sind wir in Jugoslawien unterwegs. Im zweiten Teil entführe ich euch an die Traumhaften Küsten von Istrien und der Inseln Cress / Losinj und machen einen Abstecher nach Slowenien. Start: 19:00 bis ca. 20:15 Uhr.

**Dienstag, den 25.02.2025 findet der Best of 2024 Bilderabend statt.** Es werden eine Auswahl von Bildern die auf den Touren in den Jahr 2024 fotografiert wurden gezeigt. Für das leibliche Wohl wird gesorgt es werden kleine Snacks angeboten. Start: 19:00 bis ca. 20:30 Uhr.

**Wer noch Bilderdateien hat möge die mir bis zum 21.01.2025 zu kommen lassen, per Mail, Dropp- Box oder ganz einfach per Stick.**

**Dienstag, den 04.03.2025 findet ein Bilderabend über Norwegen statt**, Es wird über eine Fahrt nach Norwegen berichtet. Start 18:30 Uhr.

**Ab Dienstag, den 18.03.2025 findet ein 1. Bilderabend aus den vergangenen Jahren statt.** Ich habe hier eine Auswahl an Fotos und Dias digitalisiert erhalten, selber erstellt bzw. zusammengesammelt. Das sind Bilder die noch meistens mit einem Rollfilm (Z.B. auf Kodak, Agfa, Fuji) erstellt wurden. Die Qualität, Farbe und Schärfe ist etwas Besonderes eben anno dazumal. Ich fange an mit Bildern von 1928 unserem Gründungsjahr, bis .....

---

...Der 2. Bilderabend beginnt da wo wir beim Ersten aufgehört haben und wenn Interesse besteht, die Serie von diesen Bilderabenden fortzuführen, dann gebe ich auch den nächsten Termin in der Schwalbenpost bekannt.

Hier an dieser Stelle ein **Dankeschön** an die Mitglieder, die mir die Daten zur Verfügung gestellt haben. Ich werde noch weiter sammeln. Es wäre schön, wenn sich noch Weitere bereit erklären würden, mir Bilder, Berichte und Daten zu übergeben. Aber bitte mit Angaben wo und wann das war, danke.

Warum machen wir/ich dieses alles. Zum einen möchten wir euch in der kalten Jahreszeit zeigen, dass am Verein immer was los ist auch wenn die Bille mal zugefroren ist. Dienstags am Bootshaus treffen wir uns regelmäßig zum Klönschnack auch hier bleibt vieles nur gesprochen. Zum anderen möchte ich die Dateien / Daten / Bilder von den jetzigen Mitgliedern für zukünftige Mitglieder erhalten. Wir haben in 3 Jahren (2028) unser 100-jähriges Bestehen. Bis dahin sollen alle Daten zusammengesammelt sein und dem Vorstand für die nächsten 100 Jahre zur Verfügung gestellt werden. Aus solchen Sammlungen haben wir auch unsere Chronik zum 75-jährigen Bestehen erstellt. Ohne diese Sammlung hätten wir kaum noch eine Chance Wissen und Bilder aus den vergangenen Jahren zu erhalten/zu bekommen.

Wir werden nicht jünger und ja nach meinen 2 Herzinfarkten im Oktober denke ich anders. Ich habe Glück gehabt mir geht es gut und ich werde natürlich in der Saison 2025 zum regelmäßigen paddeln kommen.



---

## **AUSSCHREIBUNG: DKV 2. Bille Regatta 2025**

**Termin:** Samstag, den 17.05.2025

**Veranstalter:** Biller Wassersport Schwalbe e.V. von 1928

**Veranstaltungsort:** Ausschläger Billdeich 109 a  
20539 Hamburg  
Strandweg West

**Strecke Gold:** Ab BWS nach Westen über Billebecken, Hochwasserbassin, Mittelkanal, Rückerskanal zurück zum BWS. Hier dann weiter mit der Silberstrecke.

**Strecke Silber:** Ab BWS nach Westen über Billebecken, hart Backbord in den Billekanal, an der Kreuzung links und gleich wieder rechts in den Bille Lauf zur Autobahnbrücke A1, nach der Übernahme der Aufgabe direkte Wende zurück zum BWS über den Bille Lauf.

Streckenlänge Gold: 20,5km / Silber 15km

Unterwegs gibt es wie bei einer Schnitzeljagd Aufgaben zu erledigen. Eine spannende Aufgabe ist die Navigation in unserem Labyrinth! Näheres wird eine Überraschung und mit der Streckenkarte und Startnummer bekanntgegeben. Wir wollen auf dem Labyrinth der Kanäle keinen verlieren oder verfahrenen...

**Zeitplan:** Das Startbüro im Clubhaus öffnet am Regatta-Tag um 9 Uhr.

Briefing an Land 10:30 Uhr danach ins Boot

Start der Goldstrecke 11:00 Uhr, Zeitversetzt Start der Silberstrecke 11:30 Uhr

Am Zieleinlauf kümmern wir uns um Kaffee, Kuchen, kühle Getränke und Bratwurst vom Grill.

**Bootsklassen:** Einerkajak, Zweierkajak, Kanadier, Auch familienfreundlich mit 2ern möglich!

---

**Startgebühren:** DKV-Mitglieder: 10,- €, Nicht-Mitglieder 12,- €, Vorkasse nach Anmeldung  
Nachmeldungen am 17.05.2025 für 15,- € p. P. möglich

**Anmeldung:** Christian Richter [Wanderwart@bws-schwalbe.de](mailto:Wanderwart@bws-schwalbe.de)  
Mit Name(n), Vornamen(n), Bootsklasse, Verein

**Meldeschluss: 02.05.2025 Maximal 40 Teilnehmer.**

**Teilnahme ab dem vollendeten 14. Lebensjahr möglich, wobei eine Genehmigung der Erziehungsberechtigten bei Nicht-Volljährigkeit vorgelegt werden muss.**

**Duschmöglichkeiten sind begrenzt vorhanden. Parkplätze sind auf unserem Parkplatz am Ausschläger Billdeich.**

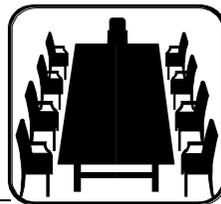
Die Teilnahme an der Veranstaltung erfolgt auf eigene Gefahr. Jede Haftung des Vereins und seiner Hilfspersonen für Personen- oder Sachschäden ist ausgeschlossen, außer bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit. Mit der Teilnahme an dieser Veranstaltung wird dieser Haftungsausschluss akzeptiert

**Mit der Anmeldung stimmen die Teilnehmenden einer Verwendung der bei der Veranstaltung gefertigten Bilder und Videos zu. Eine Verwendung beinhaltet eine Veröffentlichung auf unserer Webseite, per Newsletter, in Printmedien und Social Media sowie in sonstigen Werbemaßnahmen (z.B. Plakaten).**

***Achtung: Schwimmwestenpflicht !***

**V 1.0 vom 04.12.2024**





---

## Bericht aus dem Vorstand

Seit der letzten Schwalbenpost haben drei Vorstandssitzungen stattgefunden, und zwar am 25.09., am 30.10. und am 27.11. Da mir das Protokoll der letztgenannten Sitzung noch nicht vorliegt, betrifft dieser Bericht nur die anderen beiden.

Die Entwicklung der Homepage läuft zwar weiter, aber Neuigkeiten zu berichten gibt es noch nicht.

Dass Olaf zwischenzeitlich zwei Herzinfarkte erlitten hat, dürfte allgemein bekannt sein. Ihm wurde eine Reha-Maßnahme an der Ostsee verordnet, die er bis zum Erscheinen dieser Schwalbenpost absolviert haben dürfte. Wir wünschen Ihm alles Gute.

Das kleine Gasleck am Duschgebäude wurde zwischenzeitlich von einer Fachfirma beseitigt.

Die Untersuchungen hinsichtlich Spundwand, Haltbarkeit und - sehr wahrscheinlichem - Neubau unseres Boots- und des Clubhauses laufen weiter.

Zu Themen wie Schwimmbadnutzung/Wintertraining und auch Schnupperpaddeln verweise ich auf einen Artikel unseres Wanderwartes Christian. Unsere Bille-Regatta 2025 findet am 17.05.25 statt, ebenso eine Fahrt auf der oberen Stör am 26.04.25, wie sie uns bereits vor einigen Jahren viel Freude gemacht hat.

Die Anhänger haben inzwischen die fällige TÜV-Untersuchung überstanden und sind wieder voll verkehrstüchtig.

Es wird glücklicherweise Veränderungen im Vereinsvorstand geben. Näheres findet Ihr in der Einladung zu unserer Jahresmitgliederversammlung.

---

## Mitteilung des Kassenwartes

Im Mai dieses Jahres habe ich es versäumt den Mitgliedsbeitrag für das 2. Quartal 2024 einzuziehen.

Dieser Fehler ist mir leider erst relativ spät aufgefallen, sodass ich nicht mehr zeitnah reagieren konnte. Daher habe ich mich entschieden den fehlenden Beitrag als quasi letzte Amtshandlung des Jahres nach Weihnachten und vor Sylvester einzuziehen.

Bitte gebt mir kurzfristig Bescheid, wenn dies bei Euch so nicht passt, damit wir gemeinsam eine Lösung finden können.

Die Mitgliederversammlung 2024 hat am 08.März 2024 folgende Erhöhung

der Mitgliedsbeiträge zum 01.01.2025 beschlossen:

	bisher / Monat	ab <b>01.01.2025</b>	
Erwachsene	12,00 €	15,00 €	
Ehepaare / Lebenspartner	21,00 €	27,00 €	
Familien	25,00 €	32,00 €	
Jgd bis 17 Jahre	8,00 €	8,00 €	
Gast	9,50 €	12,00 €	
Förderer	5,00 €	8,33 €	(100,00 € p.a.)

---

### **Begründung für die Erhöhung:**

Das Preisniveau hat sich seit der letzten Beitragsanpassung (01.10.2012) laut Statista um 27,26 % erhöht. Die vorgeschlagenen Erhöhungen bilden dies im Wesentlichen ab.

Die vier Positionen, Versicherung Zurich, Versicherung Feuerkasse, Energie und HKV/HSB haben sich im gleichen Zeitraum sogar um mehr als 60 % verteuert. Diese Positionen machen rund 50 % des Etats aus, insofern müsste die Erhöhung sogar noch mehr steigen, allerdings würden wir dann im Vergleich zu den anderen Hamburger Paddelvereinen etwas aus dem Rahmen fallen.



*Georgswerder Höhenweg*

---

## Arbeitsteilung

Bisher hat nur einer die Aufgaben des Bootshauswartes weit mehr als nur erfüllt, wie wir alle wissen. Eigentlich wollte er bereits bei der letzten Jahresmitgliederversammlung seinen Posten aufgeben und sich als mittlerweile-Rentner anderen Dingen inner- und außerhalb von Schwalbe widmen. Aber da sich niemand im Verein gefunden hatte, der bereit und in der Lage war, seinen Posten zu übernehmen, erklärte er sich schweren Herzens bereit, noch 1 allerletztes Jahr dranzuhängen.

Nun läuft das Jahr ab, und zu unserer großen Freude gibt es einen Kandidaten, den Ihr jetzt nur noch zu wählen braucht. Denke ich an unseren jetzigen Bootshauswart, fällt mir sofort das Lied ein „Es gibt nur einen Rudi Völler, es gibt nur einen Rudi Völler ...“. Könnte man auch auf ihn singen, träfe auch zu. Das heißt aber im Klartext: Seine Aufgaben sollen zukünftig auf möglichst viele Schultern verteilt werden, so dass André sehr viel zu koordinieren, haben soll, nicht immer alles selbst machen.

Wer also Lust hat - allein oder mit mehreren - , sich um einzelne Bereiche wie Bootslagerung, Bootsreparaturen, Pflege von Bootshaus, Vereinshaus, Gartenpflege, Organisation und Durchführung von Gemeinschaftsarbeiten u.v.m. zu kümmern, wende sich bitte an den Vorstand oder an den Bootshauswart. Eigene Ideen und Vorschläge sind äußerst willkommen. Wer solche Einzelaufgaben übernimmt, kann das als gewähltes Vorstandsmitglied tun. Das ist aber nicht Bedingung!



---

# **Bericht des 1. Vorsitzenden für das Jahr 2024 zur MV am 21.02.2025**

Hamburg, 14.12.2024

Mitgliederbewegung:

Aktive Erwachsene Stabil mit 85 Förderer 15 Jugendliche leider nur noch 6.

Neuanschaffungen: keine

Sportliche Erfolge: wenige besuchte Veranstaltungen

Finanziell ist die Lage weiterhin entspannt, da kaum Startgelder usw. gezahlt wurden.

Baumaßnahmen: Spundwand SOWIE Bootshausgebäude

Verschiedene Gutachter bzw. Fachleute im Auftrag des Hamburger Sportbundes haben eine Besichtigung vorgenommen und haben baldigen Handlungsbedarf gesehen. Konkrete Aussagen können mangels Unterlagen/Zeichnungen der vorhandenen Mauer nicht gegeben werden. Zudem ist eine Baumaßnahme sehr schwer zu bewerkstelligen und ein Schaden am Gebäude nicht auszuschließen. Der kann jedoch auch eintreten, wenn wir nichts unternehmen.

Zudem haben wir inzwischen größere Schäden am Dach des Clubhauses (nicht nur neue Dachpappe).

Bei einer Dacherneuerung ist fraglich, wie stabil die Außenmauern (ohne Dach) sind. Außerdem hängt alles, was dieses Gebäude so gemütlich macht, von unten an diesem Dach.

Ferner haben wir seit etwa a2 Jahren verstärkt Durchfeuchtungen im Wandbereich im Vorstandsraum.

Wir haben daher bei der letzten Begehung mit dem Hamburger Sportbund die Frage erörtert, ob es nicht einfacher wäre, das Huas abzutragen und dann im Zuge eines Neubaus auch eine neue Spundwand oder ähnliches zu errichten. Hierüber ist das letzte Wort aber noch gesprochen, da wir natürlich Fördermittel beantragen müssen usw.

Bis hierhin war das im Originaltext (zur Erinnerung) mein Bericht zur MV 2024 zu dieser Thematik.

Es gibt eine Zusage des Hamburger Sportbunds, dieses nur gemeinsam mögliche Projekt mit insgesamt 50% zu fördern, bestehend aus einem Zuschuss und einem zinslosen Darlehen.

Hinsichtlich weiterer Förderungsmöglichkeiten ist im Januar ein Termin im Bezirksamt Hamburg-Mitte vereinbart, an dem auch die Sachbearbeiterin des Hamburger Sportbunds teilnehmen wird.

Dann werden wir weiter sehen.

1. Vorsitzender

---

---

## Bericht des 2. Vorsitzenden

Gemäß Antrag eines Mitglieds, habe ich weitgehend regelmäßig für die Information der Mitglieder über die Vorstandsarbeit gesorgt und werde das auch weiterhin tun.

Schulsportliche Veranstaltungen fanden 2024 erneut nicht statt, aber das soll sich 2025 wieder ändern.

Wir beteiligten uns in diesem Jahr erneut am Hammer Sommerfest. Dank genügend Helfern jeglichen Geschlechts war unser Stand stets gut besetzt und wurde auch recht gut frequentiert. Wir werden aller Voraussicht nach auch im kommenden Jahr wieder dabei sein.

Unser Tag der Offenen Tür litt ein wenig unter dem Wetter, war aber trotzdem insgesamt schön. Wir konnten u.a. einige Mitglieder anderer Hamburger Vereine und auch das eine oder andere DKV-Einzelmitglied begrüßen. Die Umsätze bei dem in diesem Rahmen durchgeführten Flohmarkt blieben allerdings sehr überschaubar.

Am 13. Oktober sattelten wir unsere Räder zur alljährlichen Herbsttour in den Kreis Stormarn. Die Tour war nur schön und endete mit einem Essen im La Ronn in Oejendorf. Die Radtour 2025 wird ein Mitglied leiten. Wir dürfen gespannt sein, was er sich ausgedacht haben wird.

Ansonsten unterstützte und unterstütze ich die übrigen Vorstandsmitglieder bei Bedarf weiterhin nach Kräften.



---

## Bericht Wanderwart Saison 2024 BWS Schwalbe

Hier der Bericht des Wanderwartes:

In der abgelaufenen Saison wurden mit 14 abgegebenen Fahrtenbüchern 8873 km erpaddelt.

Dabei gab es 4x Bronze Wiederholung, 1x Gold Wiederholung, 1x Silber neu, und 1x Gold Sonderstufe 10, sowie 1x Gold Wiederholung 42.

Neben der Paddelei gab es auch mehrere Weiterbildungen:

Wir haben des Weiteren 1x den A3 / EPP3 Küste erworben. Bei der Salzwasserunion haben wir 2x den A2 / EPP2 (Sicherheitstraining) erhalten

Neben dem reinen Paddeln haben auch diverse Schulungen stattgefunden:

- Paddeltechnik / Materialkunde
- Navigation und Fahrtenplanung Großgewässer
- Paddelkleidung / Übernachtungs- Zelt- Ausrüstung
- Im Schwimmbad Kenter-Training für unsere neuen Mitglieder

2024 haben folgende Fahrten stattgefunden:

- BWS DKV Verbandsfahrt 1. Bille Regatta
- Ostsee Schlei und Flensburger Förde
- Wangerooze / Spiekeroog / Juist / Hooge / Dänische Südsee
- Ausgiebige Touren Mecklenburgische Seenplatte
- Diverse Kleingruppen Fahrten
- Anpaddeln mit dem 10er Kanadier, Abpaddeln Wakenitz

Wir waren auch dieses Jahr auf vielen Gewässern unterwegs:

- Ostsee / Dänemark / Dänische Südsee / Nord- und Ostfriesland
- Mecklenburger Seenplatte
- Tideelbe / Unterelbe / Vierlande / Alster
- Internationale Oder Fahrt
- Ratzeburger See / Barum
- Lahn / Havel / Spreewald
- und vieles mehr

---

Ausblick:

- Kentertraining im St. Pauli Bad mit Schulung Grönlandrolle
- Schulung für die Nutzung des Elektronischen Fahrtenbuchs des DKV (EFB)
- Weitere Schulungen Paddeltechnik, Material, Navigation, und vieles mehr
- HKV Anpaddeln in Barum am 12.- 13.04.2025
- Sicherheitstraining Großgewässer Himmelfahrt 2025 in Barum bei unserer Spargelfahrt
- Spargelfahrt ab 29. Mai 2025
- Weitere Touren über Brückentage wie Ostern / 1. Mai / 3. Oktober sind in Planung

Hamburg den 10.12.2024

Wanderwart BWS Schwalbe



*Nimm doch Platz*

---

## Der Bootshauswart informiert:

Da bin ich ein paar Wochen nicht da und finde im Poloschuppen das Chaos vor.

Liebe Schwalben, so geht das gar nicht. (Siehe Bilder)

Dieses betrifft besonders unsere Polospieler. Bitte stellt nach dem Abbau der Tore und Schwimmstegeile (siehe Bild 1) das Material so weg, dass andere Mitglieder immer noch an ihre Boote/Sups kommen. Besonders empfindlich sind die aufblasbaren Sups. Hier sollten keine Stangen (siehe Bild 2) oder Ähnliches im Weg stehen.



Toll wäre es auch gewesen die Plane zusammen zu legen und den Rollwagen mit den Tischen und Stühlen wieder in die Ecke zu schieben.



---

Für alle: Ihr wisst, dass ich es super finde, wenn ihr zwischendurch Müll sammelt/zusammenträgt. Aber hier meine Bitte: Der Müll gehört nicht in den Poloschuppen (Mülleimer und Einkaufswagen an die Straße Bild 3 + 4).



Und der Restmüll gehört nicht in die gelbe Tonne (Bild 5) sondern in die Graue mit dem roten Deckel. Ich habe keine Lust jedes Mal den Müll aus der Tonne zu holen und entsprechend zu sortieren was ich nun wieder getan habe.



Dann die Säcke voller Laub, danke das Ihr das Laub zusammenfegt, aber wir sammeln das Laub nicht in Plastiksäcke und stellen diese auch nicht in den Poloschuppen. Dann waren die Säcke auch noch so gut mit Knoten verschlossen, dass ich die nicht mal mehr aufknoten konnte, um sie noch mal nutzen zu können. Aber wir wollen ja auch gemeinsam vom Plastik weg. (Ich habe dazu schon einige Male in der Schwalbenpost darauf hingewiesen)

---

Mit dem Laub haben wir genug Möglichkeiten der Entsorgung bzw. der Zwischenlagerung. Wir haben z. B. die grüne Tonne. Ist diese voll, und das ist im Herbst ganz schnell der Fall, kann das Laub am Ende der großen Treppe an der Stützwand zusammengefegt werden. Sollte auf der Parz. 40 unser kleiner offener Kastenanhänger stehen dann kann auch hier das Laub gleich aufgeladen werden. Wir entsorgen das Laub über die Hamburger Recyclinghöfe!

Ich hoffe ihr versteht mich nicht falsch, dieses soll kein Meckern sein, ich möchte euch nur dazu sensibilisieren mit Müll, Laubentsorgung und unserem Vereinsmaterial richtig umzugehen / umzusetzen.

Euer Bootshauswart



*Nicht nur für Parkplatzwächter*

---

## **Ein neues Jahr beginnt:**

Und mit dieser Schwalbenpost erhaltet ihr den neuen Reinigungsplan für das ganze Jahr 2025. Auf der Frontseite seht ihr die Termine mit den einzelnen Gruppen (3 Schwalben) hier findet ihr euch wieder. Bitte stimmt gemeinsam ab, wann ihr in der angegebenen Woche euch zur Reinigung trefft.

Auf der Rückseite ist die Anleitung zum Reinigungsdienst. Hier wird erläutert wie der Ablauf ist und wo ihr was findet.

Die Gemeinschaftsarbeitstermineinsätze sind fürs erste ¼ Jahr in dieser Schwalbenpost mit aufgeführt. Mit der nächsten Schwalbenpost werden sie dann fürs restliche Jahr bekannt gegeben.

Leider erhalten auch dieses Jahr einige Mitglieder eine zusätzliche Rechnung von den nicht geleisteten Reinigungs- und Gemeinschaftsarbeitsstunden.

Wir haben immer noch Boote zu verkaufen! Sprecht mich an, wer ein eigenes Boot sich zulegen möchte.

**Ich wünsche euch allen ein ruhiges fröhliches Weihnachtsfest und kommt gut und Gesund ins neue Jahr.**





## Schnupperpaddeln voller Erfolg! Nachfolger Team gefunden!

Wie schon in der letzten Schwalbenpost berichtet, suchten wir ein Team um das Schnupperpaddeln fortsetzen zu können. Wir haben ein Team für die Fortsetzung Schnupperpaddeln gefunden!

Es haben sich 6 Mitglieder bereit erklärt an Donnerstagen im Mai, Juni, und Juli Paddel-Interessierten den ersten Eindruck unseres Sports zu vermitteln. Im August wird es ein Wochenende in Barum zum Paddel-Schnuppern geben. Ein Mitglied wird diese Aufgabe an den Dienstagen übernehmen.

### **Hier an dieser Stelle einen Riesen Dank an unserer neues Team!**

Durch dieses Engagement haben wir an anderer Stelle die Möglichkeit auch unsere Fortgeschrittenen Anfänger weiter zu Schulen und Auszubilden. Dafür geht es dann ab Mai Donnerstags ab 18:00 Uhr aufs Wasser.

Euer Wanderwart



## Winter Schwimmbad Training 2025

Im Winter ist es wieder möglich im St. Pauli Schwimmbad zu trainieren. Für das kommende Jahr 2025 haben sich drei Mitglieder etwas Neues ausgedacht und wollen es Euch hier vorstellen. Viele Abläufe bleiben wie gehabt. Wir treffen uns vor den Schwimmbadzeiten beim Verein, Laden die Boote auf und fahren zum Schwimmbad. Polospieler\*innen spielen im großen Becken. Die Termine für das Schwimmbadtraining findet Ihr in den Ausschreibungen. Es geht darum Spaß zu haben und neue Lernziele zu erreichen.

Es gibt zwei Ausschreibungen, eine Ausschreibung richtet sich an diejenigen, die erste Erfahrungen mit der Kenterrolle im Schwimmbad machen wollen. Diese Lerneinheiten gestaltet ein Mitglied. Hierbei geht es um das Erlernen des sicheren Unterwasserausstieges, Kanten, Stützen und Vorbereitungen für die C to C Kenterrolle. Die zweite Ausschreibung ist ein Kurs mit dem Ziel die Standard Greenland Roll zu lernen. Diesen Kurs gestalten 2 Mitglieder. Hier melden sich diejenigen an, die sagen: „alles klar, Kopf unter Wasser, los geht's“. Auch hier fangen wir mit Übungen zur Gewöhnung im Wasser an. Dann geht es weiter mit Bewegungsübungen der Rolle. Dieser Kurs beinhaltet 3 Theorietermine am Bootshaus und 3 Praxistermine im Schwimmbad St. Pauli. Um möglichst viel in dem Kurs zu lernen, ist die Teilnahme an allen Terminen sinnvoll, da sie aufeinander aufbauen.

Im Schwimmbad werden wir alle zusammen das kleine Becken nutzen und uns entsprechend aufteilen. Wichtig ist, dass wir das Training ehrenamtlich organisieren und Du als aktive\*r Teilnehmer\*in an der Gestaltung beteiligt bist. Wir lernen alle voneinander und Entwickeln das Training so, dass alle sich wohlfühlen und davon profitieren. Daher freuen wir uns auf Deine Ideen und Bereitschaft an der Mitwirkung.

---

Neu ist, dass wir uns jeweils am Dienstag vor den Schwimmbadterminen im Clubraum treffen. Diese Veranstaltung ist für alle Vereinsmitglieder offen. Hier werden theoretische Inhalte vermittelt und es gibt eine kleine praktische Yoga-Einheit für die Beweglichkeit und Rotation, die für das Rollen so wichtig ist.

Und wir haben an einem Termin das große Becken im St. Pauli Bad. An diesem Termin üben wir vorrangig Sicherheitstechniken im tiefen Wasser. Zu diesem Termin können sich alle anmelden, unabhängig ob sie die Rolle beherrschen oder nicht.

Bei dem Standard Greenland Kurs gab es folgende Terminverschiebungen

<b>Termine</b>				
	Datum	Treffen	Schwimmbadzeit	Mitbringen?
1 Überblick/Boote	Dienstag 14.01.25	18:30 Uhr Clubraum	-	Sportkleidung
2 Praxis	<b>Sonntag 19.01.25</b>	12:00 am Bootshaus	<b>13:00-15:00</b>	Badezeug
3 Theorie/Yoga	<b>Dienstag 04.02.25</b>	18:30 Uhr Clubraum	-	Sportkleidung
4 Praxis	<b>Sonntag 09.02.25</b>	13:00 am Bootshaus	<b>14:00-16:00</b>	Badezeug
5 Theorie/Yoga	<b>Montag 17.02.25</b>	18:30 Uhr Clubraum	-	Sportkleidung
6 Praxis	<b>Sonntag 23.02.25</b>	10:00 am Bootshaus	<b>11:00-13:00</b>	Badezeug

---

## *Fischer, Fischer, wo sind die neuen Mitglieder?*

- oder wie gelingt es neue Menschen für den Paddelsport zu begeistern und für den BWS Verein zu gewinnen?

Mit diesen Fragen hat sich Christian, der Wanderwart von BWS, an aktive Mitglieder gewendet. Er hat im Jahr 2024 sehr erfolgreich die „Schnupperpaddelkurse“ angeboten. Wird dies jedoch in 2025 nicht fortsetzen. Er hat festgestellt, dass es für eine Person zu viel Aufwand ist, um der Aufgabe wirklich gerecht zu werden. Durch die Kurse sind einige neue Mitglieder in den Verein eingetreten. Gleichzeitig sind aus anderen Gründen Mitglieder ausgetreten. Vor diesem Hintergrund wird deutlich: es braucht besonderes Engagement, um die Größe des Vereins stabil zu halten, neue Mitglieder zu gewinnen und ein aktives Vereinsleben zu gestalten. Vielleicht ist mir das Spiel, bei dem der Fischer gefragt wird, was gefangen werden soll eingefallen, weil ich mit Mitgliedergewinnung Leichtigkeit und Spaß verbinde. Dies hat sich bestätigt als wir uns an einem Dienstagabend im Clubraum trafen, um zu besprechen, wie wir im nächsten Jahr neue Mitglieder gewinnen und mit allen anderen Mitgliedern den Spaß am Paddelsport teilen wollen.

Damit wir gemeinsam dieses Vorhaben realisieren, braucht es viele Menschen, die immer wieder im Kleinen und Großen die Leichtigkeit und den Spaß erlebbar machen. Aus diesem Grund schreibe ich diesen Artikel, damit jedes Mitglied informiert ist und mitwirken kann.

Erweiterungen und weitere Ideen sind herzlich willkommen. Hier nun die bisherigen Absprachen und Planungen:

1.) Wir planen 3 „Anfänger\*innenkurse“ mit je 3 Terminen von Mai bis Juli. Im August wird es optional ein Ausbildungswochenende in Barum geben. Ziel dieser Kurse ist es, Menschen zu befähigen geradeaus zu paddeln, Richtungsschläge durchzuführen und sicher Ein- sowie Auszusteigen.

Zusätzlich wird jeden letzten Dienstag Interessierten die Möglichkeit geboten sich in ein Boot zu setzen und auszuprobieren wie sich Paddeln anfühlt. Dies nennen wir zukünftig „Offenes Paddeln“.

---

2.) Für die Kurse ist eine Anmeldung notwendig. Die Teilnehmer\*innenzahl ist begrenzt. Christian kümmert sich um die Koordination. Die Anmeldungen werden an die Mailadresse des Wanderwarts geschickt.

3.) Alle Kurse und Schnupperpaddeltermine werden zu zweit durchgeführt. Es haben sich bereits verschiedene Teams gebildet und es werden noch weitere Personen gesucht, die sich an einzelnen Terminen engagieren möchten.

4.) Es werden wieder Flyer gedruckt, um die geplanten „Anfänger\*innenkurse“ in 2025 zu bewerben.

5.) Wir kommunizieren nicht mehr, dass Interessierte dienstags und donnerstags einfach so vorbeikommen können, um das Paddeln auszuprobieren. Hierfür fehlt es aktuell an erfahrenen Vereinsmitgliedern die Interessierte einführen können. Natürlich ist es weiterhin möglich dienstags mit Fragen vorbei zu kommen und sich den Verein und das Gelände anzuschauen.

6.) Nach dem Anfänger\*innenkurs beginnt das Training ☺.... Hierfür bietet Christian jeden Donnerstag ein Fortgeschrittenen Training an. Der Fokus liegt dabei auf dem Erlernen von Paddeltechnik und Ausdauer. Weiter wird es wöchentlich die gemeinsamen Dienstagsrunden geben und Lena bietet zusätzlich am Dienstag eine flotte Runde zum Trainieren von Ausdauer an.

7.) Was fehlt? Welche Aktivitäten braucht es noch?

Die geplanten Termine siehe Terminliste hier in der Schwalbenpost.



---

## Erst Füttern, dann futtern

Diesen Titel trug unsere diesjährige Schwalbe-Radtour, die am 13. Oktober stattfand. Zum Start an der U-Bahn Steinfurter Allee gesellten sich 4 Mitglieder zu mir. Die Strecke führte u.a. durch eine nahegelegene Kleingartenanlage, und am Oststeinbeker Golfplatz vorbei. In Willinghusen wurde eine kurze Regenhosen-Anzieh-Pause eingelegt, und wenig später ging es auf dem Radwanderweg (ex-Südstormarnsche Kreisbahn) nach Stellau zu den Ziegen (erst Füttern), die leider auf Äpfel wenig Appetit hatten.



Ich konnte es mir nicht verkneifen, unter dem Frontlader eines Treckers hindurchzufahren, der gerade Schilf verlor. Kann man machen, sollte man aber besser nicht. Passiert ist aber nichts außer Lachen. Bald hatten wir Brittas Hofcafé in Langeloe/Brunsbek erreicht, wo zum Glück ausreichend Plätze für uns reserviert waren. Andernfalls hätten wir bestimmt warten müssen. Das Ambiente hat uns sehr gut gefallen, Kaffee und Kuchen schmeckten hervorragend, die Preise auch. Zwei dicke Regenschauer konnten wir zum Glück von drinnen bewundern.



Auf dem zeitweisen eher nassen Rückweg umrundeten wir noch den Oststeinbeker Golfplatz und ließen die Fahrt mit einem guten Essen in der Möllner Landstraße ausklingen, bei dem uns auch noch 1 Mitglied Gesellschaft leistete. Ein wirklich schöner Nachmittag fand so sein Ende.

---

## Gut zu Fuß

### Schwalbe-Herbstwanderung 2024

Am letzten Oktober-Sonntag, dem 29.11. trafen sich um 09.30 Uhr 9 Schwalben am Hauptbahnhof zur diesjährigen Herbstwanderung unter der bewährten Leitung von 2 Mitgliedern. Bekanntlich ist schlecht gefahren besser als gut gelaufen, und so nahmen wir für das erste Stück bis zur Veddel die S-Bahn.

Unser erstes Ziel war der Müll- resp. Energieberg in Georgswerder. Dort erwartete uns zunächst eine Pause, dann ein sehr interessanter Filmvortrag und schließlich eine Führung draußen. Das Wetter spielte nicht wirklich mit, aber das tat der Sache keinerlei Abbruch.

Zum Weitergehen versammelten wir uns vor den Toiletten, wat mutt, dat mutt! Zunächst passierten wir die bekannte Galerie-Holländer-Mühle „Johanna“, dann ein Kunsthaus, erbaut Anfang des vorigen Jahrhunderts. Ein paar aus Baustämmen gesägte Sitzgelegenheiten in bunten Farben hätten wir bei passendem Wetter ganz sicher benutzt. (Siehe Seite 22)

Nach viel Natur und wenig großen Straßen erreichten wir in der Georg-Wilhelm-Straße ein griechisches Lokal, um die verbrauchten Kalorien wieder aufzufüllen und der Geselligkeit Genüge zu tun.

Nach ausgiebiger - und auch sehr leckerer - Stärkung wurde es Zeit für den Heimweg mit S- und U-Bahn Richtung Billstedt. Es war eine richtig schöne Wanderung.



Herzlichen Dank



---

## **„Flussnatur in der Großstadt – Vernetzung und Aufwertung von Lebensräumen“**

Eins unserer Mitglieder war auf der Fachtagung „Flussnatur in der Großstadt – Vernetzung und Aufwertung von Lebensräumen“ und hat dort Frau Dr. Meyns von BUKEA (Behörde für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft) getroffen. Sie ist für den Schutz und die Bewirtschaftung der Oberflächengewässer zuständig.

Jürgens Bedenken: Mit steigender Wassertemperatur sinkt die Aufnahmefähigkeit für Sauerstoff, dann kommt die Beschattung durch Teichlinsen und der Nährstoffeintrag in die Bille (durch Gänse und Gartenabfälle) dazu und irgendwann ist das Baden in der Bille nicht mehr möglich, was dann bei Kenterungen zu beachten wäre.

Frau Dr. Meyns informierte ihn diesbezüglich darüber, dass es an der Bille zwei Messstellen gibt, die Un12 an der Roten Brücke und die Un18 an der Schwarzen Brücke. Es handelt sich hierbei um Orte, an denen im Rahmen des Wasserrahmenrichtlinien(WRRL)-Monitorings Stichproben genommen und im Labor analysiert werden. Die für die Bewertung nach WRRL einzuhaltenden Referenzwerte sind hierbei die Umweltqualitätsnormen an der Oberflächengewässerverordnung (OGewV). Kontinuierliche Messungen erfolgen an den fest eingerichteten Messstationen des Wassergütemessnetzes der FHH. Eine solche gibt es im Gebiet der Unteren Bille nicht. Die prozentuale Bedeckung der Wasseroberfläche wird nicht erfasst. Sie hängt allerdings unter anderem mit dem Nährstoffgehalt im Wasser zusammen. In der Unteren Bille wird nicht systematisch auf spezielle Algenarten oder Cyanobakterien (Blualgen) hin untersucht. Letzteres geschieht vorwiegend in Bezug auf Blualgenbelastungen in den ausgewiesenen Badegewässern.

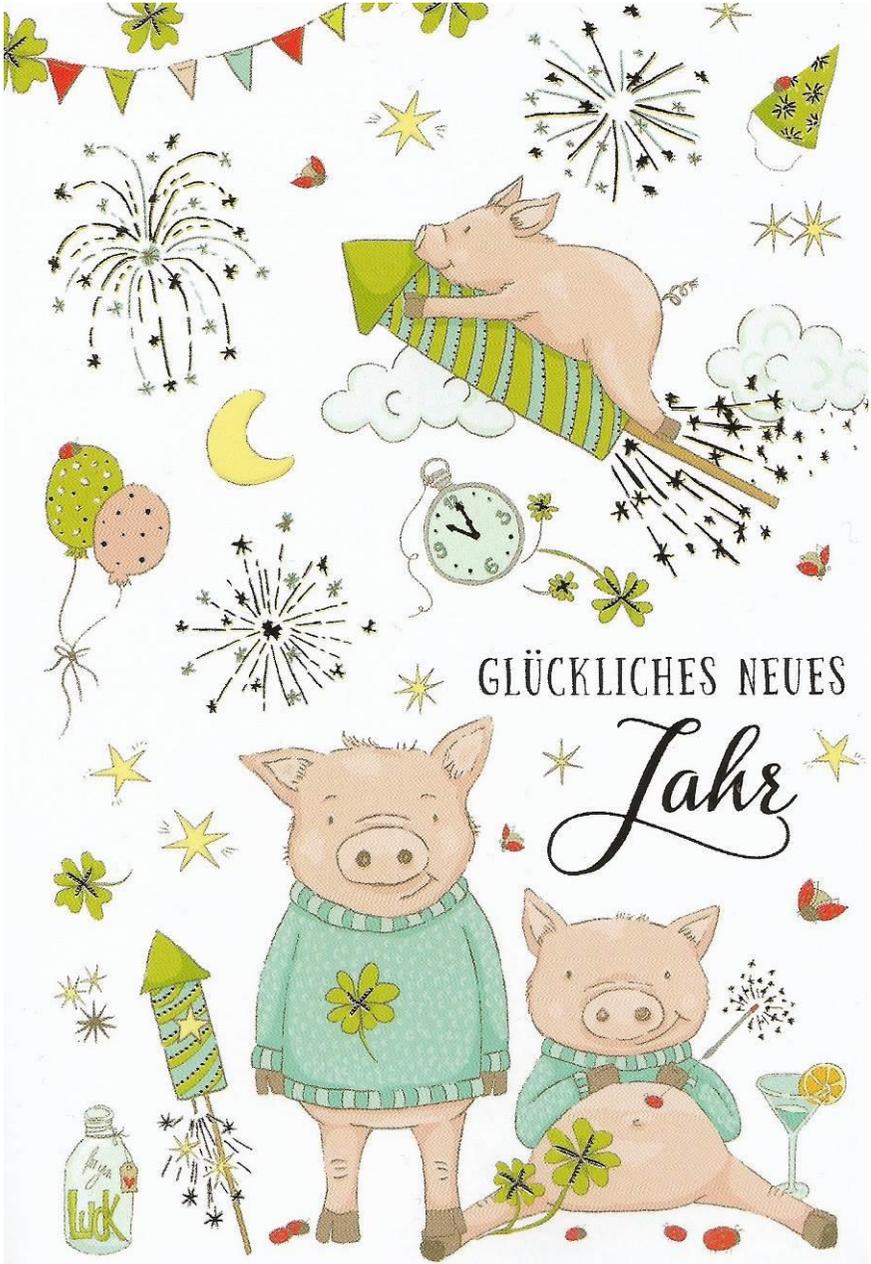
---

---

Die Beobachtung, dass in diesem Jahr viele Teichlinsen und Algen aufgetreten sind, hat auch die BUKEA gemacht. Allerdings ist dies auch in anderen Hamburger Gewässern aufgetreten und damit nicht nur auf die Wasserqualität der Unteren Bille zurückzuführen.

Frau Dr. Meyns hat die Messdaten von den oben genannten Messstellen aus den Jahren 2022 und 2023 inklusive der Temperaturen verglichen. Nährstoffe wie Stickstoff und Phosphat fördern natürlich das Wachstum von Wasserpflanzen. Zu den Messwerten aus 2023 muss allerdings in Betracht gezogen werden, dass im Zuge des Löschwassereintrags beim Brand in der Billstraße Ostern 2023 auch erhebliche Mengen Stickstoffverbindungen in das anliegende Gewässersystem gelangt sind, wodurch teilweise ungewöhnlich hohe Werte gemessen wurden.





GLÜCKLICHES NEUES

Jahr

---

***Schwalbenpost - Redaktion:***



***Redaktionsschluss***

für Ausgabe 2 / 2025

**15.03.2025**

***Herausgeber:***

Biller Wassersport „Schwalbe“ von 1928 e.V.

BWS – Homepage: [www.bws-schwalbe.de](http://www.bws-schwalbe.de)